

第二次世界大戦中のモロッコのカサブランカを舞台にした名作 Casablanca の名場面から、基本語が効果的に使われているシーンを選びました。( ) に適切な動詞か空間詞を入れましょう。

## 6 Casablanca カサブランカ

① リックがイボンヌに誘われる

**YVONNE:** Where ( 1 ) you last night?

**RICK:** That's so long ago, I don't remember.

**YVONNE:** Will I ( 2 ) you tonight?

**RICK:** I never ( 3 ) plans that far ahead.

### ヒント

イボンヌ：昨夜はどこにいたの？

リック：そんな昔のこと、覚えてない。

イボンヌ：今夜、会えるかしら。

リック：そんな先の予定は立てない。

② シャンパングラスをもったリックがサムとイルザに向かって

**RICK:** Now, Henri wants us to finish this bottle and then three more. He ( 1 ) he'll water his garden ( 2 ) champagne before he'll let the Germans drink it.

**SAM:** Huh! This sort of ( 3 ) the sting ( 4 ) of being occupied, doesn't it, Mr. Richard?

**RICK:** You ( 5 ) it. Here's ( 6 ) at you, kid.

### ヒント

リック：アンリは俺たちにこのボトルを空けて、あと3本飲み干してしましてほしいんだと。ドイツ人に飲まれる前に、庭にシャンペンで水やりをするといっていた。

サム：ほっ。ボトルをあければ、占領された痛みから解放されるんですね、リチャードさん。

リック：その通りさ。(イルザに) 君の瞳に乾杯。

③ 夜中、リックを訪ねてきたイルザは、ひとりで酒を飲んでいたリックに

**ILSA:** Can I ( 1 ) a story, Rick?

**RICK:** Has it ( 2 ) a wow finish?

**ILSA:** I don't know the finish yet.

**RICK:** Well, ( 3 ) on, ( 4 ) it. Maybe one will ( 5 ) to you as you go ( 6 ).

**ILSA:** It's ( 7 ) a girl who had just ( 8 ) to Paris from her home ( 9 ) Oslo.

### ヒント

イルザ：話をしてもいいかしら。

リック：驚くような結末はあるのか。

イルザ：結末はまだわからない。

リック：そうか。続けて話してみるよ。話を進めるうちに結末を思いつくかも。

イルザ：オスロにある故郷からパリに出てきたばかりの少女についての話よ。



映画 Casablanca より

photo: Album / アフロ